



p. Remichowski Wyty
Żagańskie Wodociągi i Kanalizacje spółka z o.o.

ul. Bolesława Chrobrego 44
68 -100 ŻAGAŃ

tel. (068) 377 39 75; fax (068) 368 18 40

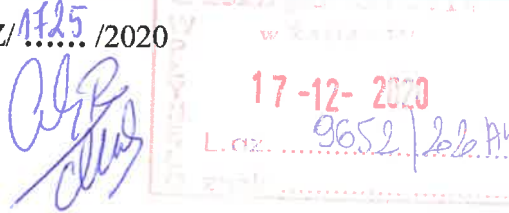
NIP 924-17-47-076

Konto Nr: PEKAO SA O/Żagań 76124068561111000054027019

KRS nr 0000132641 - Sąd Rejonowy w Zielonej Górze VIII Wydział Gospodarczy KRS
Wysokość kapitału zakładowego 42 653 000 zł

L.dz. ŻWiK/DT/MszZ/1125/2020

Żagań, dn. 10 grudnia 2020



GMINA ŻAGAŃ
ul. Armii Krajowej 9
68-100 Żagań

ANEKS

Do warunków przyłączenia do sieci wod. – kan., projektowanych dwóch budynków dwurodzinnych na działce nr 1033/15 przy ul. Bocznej w Tomaszowie - pismo ŻWiK L.dz.ŻWiK/DT/MszZ/1579/2020 z dnia 23 listopada 2020r.

I. Aneks wprowadza zmiany do warunków, z uwagi na zmianę miejsca włączenia do sieci wodociągowej:

1. Punkt odnośnie ustalenia warunków przyłączeniowych do sieci kanalizacyjnej o treści:
projektowanych dwóch budynków dwurodzinnych na działce nr 1033/15 przy ul. Bocznej w Tomaszowie

zastępuje się treścią :

projektowanych dwóch budynków dwurodzinnych na działkach nr 1033/16 i 1033/17 przy ul. Bocznej w Tomaszowie

2. Punkt odnośnie warunków technicznych dostawy wody o treści:

A. WARUNKI TECHNICZNE DOSTAWY WODY

1. Dostawa wody do projektowanych budynków odbywać się będzie z sieci wodociągowej wA160 zlokalizowanej w Tomaszowie przy ul. Bocznej na działce nr 1121, ciśnienie w sieci wodociągowej w wynosi: 0.5-3.5 bar. Należy zaprojektować osobne przyłącza wodociągowe od sieci do każdego z segmentów budynków.

zastępuje się treścią :

A. WARUNKI TECHNICZNE DOSTAWY WODY

1. Dostawa wody do projektowanych budynków odbywać się będzie z sieci wodociągowej projektowanej na działkach o nr ewid. 1121 i 1151/7 przy ul. Bocznej w Tomaszowie, ciśnienie w sieci wodociągowej w wynosi: 0.5-3.5 bar. Należy zaprojektować osobne przyłącza wodociągowe od sieci do każdego z segmentów budynków (po jej wybudowaniu).

II. Pozostałe postanowienia wydanych warunków w dniu 23 listopada 2020r. nie ulegają zmianie.

Z poważaniem:
Prezes Zarządu

Cyprjan Maszłona

Biuro Obsługi Klienta ul. Przyjaciół Żołnierza 21

tel/fax (068) 477 78 88

Rozliczenia odbiorców	477 7883
Uzgodnienia sald księgowych	477 7886
Warunki techniczne przyłączenia	477 7881
Zgłaszanie awarii po 15 ⁰⁰	477 7884

e-mail: swsbobr@post.pl
zagwodkan@op.pl
www.zwik.zagan.pl



Żagańskie Wodociągi i Kanalizacje spółka z o.o.

ul. Bolesława Chrobrego 44
68-100 ŻAGAŃ

tel. (068) 377 39 75; fax (068) 368 18 40
NIP 924-17-47-076

Konto Nr: PEKAO SA O/Żagań 76124068561111000054027019

KRS nr 0000132641 - Sąd Rejonowy w Zielonej Górze VIII Wydział Gospodarczy KRS
Wysokość kapitału zakładowego 81 004 000 zł

L.dz. ŻWiK/DT/MszZ/ 1579 /2020

Żagań, dn. 23 listopada 2020



GMINA ŻAGAŃ
ul. Armii Krajowej 9
68-100 Żagań

WARUNKI PRZYŁĄCZENIA DO SIECI WOD.- KAN.

Stosownie do art. 19 ust. 2 Ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz. U. Nr 72 poz. 747, ze zmianami) oraz Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków (Rozdział V), Żagańskie Wodociągi i Kanalizacje Sp. z o.o. w Żaganiu na wniosek:

Gminy Żagań z siedzibą przy ul. Armii Krajowej 9, 68-100 Żagań

w sprawie ustalenia warunków przyłączy do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej dla:

projektowanych dwóch budynków dwurodzinnych na działce nr 1033/15 przy ul. Bocznej w Tomaszowie

ustala następujące warunki przyłączenia:

A. WARUNKI TECHNICZNE DOSTAWY WODY

1. Dostawa wody do projektowanych budynków odbywać się będzie z sieci wodociągowej wA160 zlokalizowanej w Tomaszowie przy ul. Bocznej na działce nr 1121, ciśnienie w sieci wodociągowej w wynosi: 0.5-3.5 bar. Należy zaprojektować osobne przyłącza wodociągowe od sieci do każdego z segmentów budynków.
2. Wpięcie do sieci wodociągowej (montaż nawiertki lub trójnika) na koszt własny, wykonuje ŻWiK Sp. z o.o. w Żaganiu. Do obowiązków Inwestora należy wykonanie i zabezpieczenie wykopu, w celu wykonania wcinki. Włączenie zaprojektować w odległości min 1,5 m od połączenia sieci z inną armaturą (hydrant, zasuwa, trójnik);
3. Wodomierz, należy lokalizować w wydzielonym pomieszczeniu technicznym budynku, zabezpieczonym przed zalaniem wodą, zamarzaniem oraz dostępem osób niepowołanych, umożliwiającym łatwy odczyt oraz wymianę wodomierza lub studni wodomierzowej na granicy działki. Wodomierz w budynku, należy lokalizować bezpośrednio za ścianą zewnętrzną, w miejscu wprowadzenia przyłącza wodociągowego do budynku. Miejscem montażu wodomierza do pomiaru wody bezpowrotnie zużytej (podlicznika ogrodowego), jest odcinek instalacji wewnętrznej za zestawem wodomierza głównego. Podlicznik lokalizować w odległości nie większej niż 1m od wodomierza głównego. Studnia wodomierzowa musi być zabezpieczona przed napływem wód gruntowych i opadowych oraz mieć zagłębienie w dnie do odpompowania wody. Minimalne rozmiary studzienki wodomierzowej z kęgów betonowych – Ø1200mm, prostokątnej – 1200mm x 1000mm. Studzienkę należy wyposażać w stopnie włazowe. W pomieszczeniu technicznym lub studni wodomierzowej zostanie zamontowany wodomierz główny klasy „C”. Wysokość usytuowania wodomierza od dna studni wodomierzowej i posadzki w budynku 0,5-1m. Szczegółowy sposób zabudowy zestawów wodomierzowych określa norma PN-B-10720.
4. W celu zabezpieczenia wody w sieci wodociągowej przed wtórnym zanieczyszczeniem, należy za zestawem wodomierzowym, na instalacji wewnętrznej, zaprojektować zawór antyskażeniowy zgodnie z normą PN-B-706/Az1.
5. Sieci wodociągowe zaprojektować w ulicach istniejących lub projektowanych, zapewniając dojazd do przewodu, zagłębienie sieci zgodnie z PN-81/B-03020, - min 1.2m, płytsze ułożenie przewodu wymaga zabezpieczenia przed zamarzaniem odpowiednią izolacją oraz możliwością uszkodzenia od obciążeń zewnętrznych. Zalecana głębokość ułożenia osi przewodu 1,5m.

Biuro Obsługi Klienta ul. Przyjaciół Żołnierza 21

tel/fax (068) 477 78 88

Rozliczenia odbiorców 477 7883
Uzgodnienia sald księgowych 477 7886
Warunki techniczne przyłączenia 477 7881
Zgłaszanie awarii po 15⁰⁰ 477 7884

e-mail: swsbohr@post.pl
zagwodkan@op.pl
www.zwik.zagan.pl

h

6. Wykopy otwarte dla przewodów sieci wodociągowych wykonać zgodnie z normą PN-B-10736.
7. Przewody wodociągowe oraz armaturę projektować na minimalne ciśnienie nominalne 1MPa.
8. Zaleca się montaż zaworów bezpieczeństwa na instalacji wewnętrznej (za zestawem wodomierzowym).
9. Wymagania techniczno materiałowe:

Zasuwy:

- ciśnienie nominalne minimalne PN 10,
- miękko uszczelniający klin wykonany z żeliwa min. GGG-40 pokryty gumą EPDM,
- korpus i pokrywa wykonane z żeliwa min. GGG-40,
- wrzeciono ze stali nierdzewnej z gwintem walcowanym (wrzeciono powinno posiadać niskotarciowe podkładki ślizgowe lub łożysko,
- przełot zasuwy prosty bez gniazda,
- pełny przepływ nominalny,
- potrójne uszczelnienie trzpienia, ringi z gumy NBR,
- możliwość wykonania uszczelnienia wrzeciona pod ciśnieniem,

Skrzynki do zasuw - korpus HDPE (dla terenów zielonych i chodnika), żel. (dla pasów jezdnych),

Obudowy teleskopowe do zasuw - wrzeciono - stal ocynkowana, rura osłonowa - HDPE, kołpak - żeliwo GG-25,

Hydranty podziemne - ciśnienie nominalne min PN 10, połączenie kołnierzowe, korpus dolny, korpus górny, grzyb, pokrywa, kaptur – żeliwo szare GG-25, trzpień – stal nierdzewna, nakrętka trzpienia – mosiądz lub brąz, uszczelki - guma EPDM, ochrona antykorozyjna - malowanie farbą epoksydową o gr. warstwy min. 200 µm,

Hydranty nadziemne (zalecane) - zabezpieczone w przypadku złamania, podwójne zamknięcie, pozostałe parametry jak wyżej.

Zalecany materiał rur do zastosowania w systemie sieci i przyłączy wodociągowych : **PE 100 – SDR 17**
Stosowane średnice przewodów wodociągowych z PE (mm) : 32,40,50,63,90,110,160,225,315.

B. WARUNKI TECHNICZNE ODBIORU ŚCIEKÓW BYTOWYCH I KOMUNALNYCH

1. Odprowadzenie ścieków odbywać się będzie do kanału kanalizacyjnego projektowanego na działce nr 1151/7 przy ul. Bocznej w Tomaszowie (**po jego wybudowaniu**);
2. Należy zachować rozdział przyłączy kanalizacyjnych dla każdego z segmentów, na odcinku od budynku do granicy działki.
3. Ścieki wprowadzone do kanalizacji miejskiej winny odpowiadać obowiązującym w tym zakresie wymaganiom, określonym w Rozporządzeniu Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz.U. 2006 nr 136 poz. 964) z późn. zmianami. Zamontowane urządzenia do redukcji zanieczyszczeń winny posiadać aprobatę techniczną zgodnie z Ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych Dz.U. 2004 nr 92 poz. 881).

C. WARUNKI TECHNICZNE ODBIORU ŚCIEKÓW DESZCZOWYCH

1. Zabrania się wprowadzania wód opadowych do kanalizacji sanitarnej. Wody deszczowe zagospodarować w obrębie działki inwestora – np. poprzez montaż skrzynek rozsączających;
2. Ścieki wprowadzone do gruntu winny odpowiadać obowiązującym w tym zakresie wymaganiom, określonym w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z 18 listopada 2014r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. 2014 poz. 1800). Zamontowane urządzenia do redukcji zanieczyszczeń winny posiadać aprobatę techniczną zgodnie z Ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych Dz.U. 2004 nr 92 poz. 881).

ZALECENIA W ZAKRESIE PROJEKTOWANEJ SIECI KANALIZACYJNEJ

1. Sieci kanalizacyjne należy projektować ze spadkiem zabezpieczającym co najmniej utrzymanie minimalnych prędkości przepływów warunkujących samooczyszczanie się kanałów, lecz nie mniejszym niż :
 - dla kanałów sanitarnych o średnicy Ø 200mm – 0,5%
 - dla przyłączy kanalizacji sanitarnej o średnicy Ø 150mm – 1,5%
 - dla przyłączy kanalizacji sanitarnej i deszczowej o średnicy Ø200 mm – 1,0%
 - dla kanałów ogólnospławnych o średnicy Ø 300mm – 0,3%
 z zastrzeżeniem stosowania minimalnych spadków w sytuacjach uzasadnionych.
2. W miejscach załamania kanału, odgałęzień oraz zmiany głębokości posadowienia kanału lokalizować studnie kanalizacyjne. Wymagania stawiane studniom kanalizacyjnym zawarte w normie PN-B-10729. Zaleca się stosowanie w pasach drogowych studni betonowych z kręgów betonowych Ø1200mm (C35/45) łączonych na uszczelki z prefabrykowanym dnem. Studnie projektować na ławie fundamentowej. Górę studni w pasach drogowych wykończyć pierścieniem odciażającym. Stopnie lokalizować nad najszerszą półką.
3. Na kanalizacji ogólnospławnej i sanitarnej, w miejskich pasach drogowych stosować wyłącznie włazy wykonane zgodnie z norma PN-B-10729 oraz PN-EN 124 producentów, którzy uzyskali certyfikat zgodności z tą normą.

M

4. Zalecane materiały do budowy kanałów: rury i kształtki kamionkowe kielichowe łączone na uszczelki i bezkielichowe łączone przy pomocy muf, polietylenowe, żywicowe, poliestrowe, PVC-lite (o jednorodnej strukturze) oraz PP SN min. 0,8 kN/m². Dobór materiału rur zależy od wymaganej średnicy rur oraz warunków, w jakich będzie kanał budowany i eksploatowany.

WYMOGI OGÓLNE:

1. W oparciu o niniejsze warunki przyłączenia należy opracować projekt budowlano-wykonawczy z wykorzystaniem mapy sytuacyjno - wysokościowej do celów projektowych w skali (min.) 1:500 na bazie planu zagospodarowania terenu. Do projektu należy dołączyć mapę władania terenów, przez które przebiegać będzie inwestycja i stosowne zgody ich właścicieli. Projekt powinien być opracowany przez biuro projektowe lub osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia. **Projekt w 2 egzemplarzach przedłożyć do uzgodnienia w ŻWiK Żagań.**
2. **Zabrania się wykonywania wszelkich robót na sieci wodociągowej będącej własnością ŻWiK Żagań.**
3. Przyłącza wykonuje ŻWiK Żagań na pisemny wniosek inwestora lub wykonawcę posiadający wymagane uprawnienia określone w odrębnych przepisach - po uzyskaniu pisemnej zgody ŻWiK Żagań (druk zgłoszenia w załączeniu); powiadomienia należy dokonać na 7 dni przed planowanym terminem wykonania.
4. Przed zasypaniem należy przeprowadzić próbę ciśnieniową przyłącza wodociągowego oraz próbę szczelności przyłącza kanalizacyjnego w obecności pracownika ŻWiK Żagań (co jest warunkiem wykonania odbioru technicznego przyłącza). Zgodnie z art. 27 Ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne Dz.U. 1989 nr 30 poz. 163 – **geodezyjne pomiary powykonawcze sieci podziemnego uzbrojenia terenu, układanej w wykopach otwartych, należy wykonać przed ich zakryciem.**
5. **W pasach eksploatacyjnych sieci i przyłączy wod-kan zabrania się lokalizacji budowli i trwałych nasadzeń.**
6. Jeżeli projekt budowlano-wykonawczy nie podaje szczegółowych rozwiązań materiałowych, a tylko wytyczne zgodnie z wymogami określonymi w warunkach przyłączenia, zobowiązuje się wykonawcę przed rozpoczęciem robót do dokonania uzgodnień materiałowych w „ŻWiK” (rury, armatura, itd.) w zakresie przewidzianych do zastosowania produktów.

Niniejsze warunki techniczne i ogólne tracą ważność po upływie 2 lat od daty ich wydania.
Unieważnia się warunki wydane przed datą niniejszego pisma.

Inwestor, który bez uprzedniego zawarcia umowy pobiera wodę z urządzeń wodociągowych lub odprowadza ścieki do urządzeń kanalizacyjnych podlega karze grzywny (art. 28, ust. 1, 4 Ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz. U. Nr 72 poz. 747, ze zmianami).

Z poważaniem:

Prezes Zarządu

Cyryl Maszłong

Załączniki:

1. Zlecenie wykonania usługi odbioru technicznego;
2. 1 egz. mapy;
3. Klauzula informacyjna.

